



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

- copia 296
400. 15' 35' 5) Fastes á feira da Ponte,
 fastes e non vistes nada,
 /non vistes baila-lo sol-a
 nunha ~~maçon~~ colorada:/.
 maçon
- (405) 6) Nãmoreime ~~en~~ ti meniã,
 porque cho ~~era~~ cantar benhu,
 /i agora morro de fame
 /o cantar non me mântén-he:/
 ouín
409. 16' 10' 7) /:Santã Mariñã vai nelã:/
 /:se se vai Santã Mariñã
 /i-eu tamén me von con elã:/
 (1) IV 848
- (415) 8) /:Quã é a flor da cãnela:/
 /:es ~~duas~~ da Libãrata ~~as duas~~
 e es ~~catro~~ de Sabela. ~~es catro~~
 (1) VI 1301
- (419) 9) Y eché la tuya cobarde,
 /:la mia ~~va~~ atrevido ? ~~la mia la va atrevido~~
 /:vale ~~mas~~ perso en la carcel ~~meñ pers' /u pres'~~
 /:que ~~en~~ el hospital herido:/.
 (1) VI 1608
424. 17' 13' 10) /:De Carreira para el gielo:/
 /:hasta las mismas paredes
 a mi me daban consuelo:/
 (1) IV 186d
429. 11) En el medio de la mar-e
 hay una piedra marcada
 /:que la marcó San José ~~ea~~
 con la punta de la ~~es~~pada:/
 (1) IV 915



- I,1,434. 37' 55" Un
 12) Marinero me dice (1)
 que embarcas' en su chalana
 /:y ~~aa~~ que me lleve ~~mendo~~ remando
 hastra' el muelle de la Habana: /
- meu amor, lam'o persebe
 (Ai) amor, lam'o persebe
 18' 50" (465)
- ~~Ata do amor~~
 13) ~~Ai, amor perecede~~
 ai, des ^{deses que andas} que dando estas apañando
 ai, eu douche o meu corazón
 /:ai, pra que mo vaias garbando: /
 ai a la...
- (Varias reitadas,
 VI 1033
 112
 Anónimo Alton
475. 19' 20" 14) /:Ai, puerto de Santa María: /
 ai, todólos barcos gambela dan vela
 /:ai, yo también voy dar la mía: /
 Ai, la...
479. 15) Xa fun a Marín,
 xa pasei, ~~no~~ no mar,
 xa comín naranxas
 /:do teu naranxel: /
 da túa figueira
 xa fun a Marín,
 vin pola ribeira.
- I 66 I 112
 VI 437 b, c
 ouén
482. 16) Ai, namoreime ^{en} de ti meniña
 ai namoreime che ^{en} em cantar ben-he
 ai, ahora morrox de fame
 ai, cantar non, me mantén-he. 4,1,
488. 19' 55" 17) E si se che fui,
^{na} ~~no~~ deixarás ir
 atáraslle o pelo, /lazos no mándil,
 lazos no mándil, /ai, válghanos Dios,
 as de Camariñas, /~~nos~~ queremos nós
 [~~os de Camariñas non son para nos~~]
- I 60 a3
 (3)
 ha1
490. 18) Ai, la carretera de Laxe =3) (2)
 ai, la tengo de ladrillare
 ai, de ladrillo de los finos
 /: ai, para mi amor pasaree. / -4, aiala
 ai la la la...
- 14545
494. 20' 50" 19) E ti telo, telo (3)
 e non, mo qués dar,
 e despois de vella
 pódelo salar. 4,4,1,2.



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

I, 1, 498.

20) Ai, debaixo de tu ventana (2)

ai, hay una flor relagante,
ai cuando la voi * visitar-e

ai, que me acuerdo = Visente. /

(2)

VI 1856

21' 22"

522.

21) Entra en Mujia y verás-e
en cada esquina' una tienda

Ay verás -las Hojianas

sin haber quien las entienda.

IV 433

(21' 22" 522)

525.

21' 55"

Ese se che fui
no deixaras ir
atáraslle' o pelo,
/:lagoh no mandil:/
ai, válghanos Dios,
as de Camariñas
non son pöra nos.

IG0c

IV 341

päta